



Ministerium für Schule und Bildung NRW, 40190 Düsseldorf

06. Februar 2018

Seite 1 von 5

An die  
Bezirksregierungen  
Arnsberg, Detmold, Düsseldorf,  
Köln und Münster

Aktenzeichen:  
322-3.02.04-114450  
bei Antwort bitte angeben

## Zuwendungen für die Durchführung „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“

Auskunft erteilt:  
Bernadette Kallenberg

Telefon 0211 5867-3207  
Telefax 0211 5867-3220  
berna-  
dette.kallenberg@msb.nrw.de

### 1 Zuwendungszweck

Das Land gewährt nach Maßgabe dieser Richtlinien und der Verwaltungsvorschriften zu § 44 LHO Zuwendungen für die Durchführung außerunterrichtlicher Angebote im Rahmen der Maßnahme „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“ für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler (Nummer 1 BASS 13-63 Nr. 3).

Ein Anspruch des Antragstellers auf Gewährung der Zuwendung besteht nicht; die Bewilligungsbehörde entscheidet aufgrund ihres pflichtgemäßen Ermessens und im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel.

### 2 Gegenstand der Förderung

Gefördert wird „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“ für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler an Schulen der Primarstufe, der Sekundarstufe I und der Sekundarstufe II jeweils in den Oster-, Sommer- und Herbstferien.

Zielsetzung der Angebote ist ein individueller Lernzuwachs in der deutschen Sprache und eine Steigerung der Alltagskompetenzen.

### 3 Zuwendungsempfänger

Zuwendungsempfänger sind

- a) Gemeinden, Gemeindeverbände und Zweckverbände als Träger öffentlicher Schulen,
- b) Träger genehmigter Ersatzschulen sowie
- c) sonstige freie Träger (Maßnahmeträger).

Anschrift:  
Völklinger Straße 49  
40221 Düsseldorf  
Telefon 0211 5867-40  
Telefax 0211 5867-3220  
poststelle@msb.nrw.de  
www.schulministerium.nrw.de

Öffentliche Verkehrsmittel:  
S-Bahnen S 8, S 11, S 28  
(Völklinger Straße)  
Rheinbahn Linie 709  
(Georg-Schulhoff-Platz)

Die Förderung erfolgt unter folgenden Voraussetzungen:

- a) Vorlage einer Beschreibung der Maßnahme nach dem Muster der Anlage 2 dieser Förderrichtlinien einschließlich der Bestätigung der Übernahme des notwendigen Eigenanteils pro Maßnahme.
- b) Durchführung der Maßnahme „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“. An jeder Maßnahme nehmen 15 - 25 Schülerinnen und Schüler teil. Sie findet täglich an sieben Zeitstunden im Zeitfenster 8 Uhr bis 17 Uhr einschließlich des täglichen gemeinsamen Frühstücks und Mittagessens statt:
  - in den Osterferien an insgesamt acht aufeinanderfolgenden Werktagen,
  - in den Sommerferien an insgesamt zehn aufeinanderfolgenden Werktagen,
  - in den Herbstferien an insgesamt fünf aufeinanderfolgenden Werktagen.
- c) Durchführung des Angebots in geeigneten Räumen in oder im Umfeld der Schule(n). Die Zustimmung des Nutzungsberechtigten dieser Räume ist durch den Maßnahmeträger einzuholen.
- d) Einsatz von zwei Sprachlernbegleiterinnen oder Sprachlernbegleitern pro Lerngruppe; hierfür kommen folgende Personen in Betracht:
  - Lehrkräfte in Nebentätigkeit (Hinweise: Lehrkräfte in Nebentätigkeit dürfen ihre eigenen Schülerinnen und Schüler nicht außerhalb des Unterrichts unterrichten) oder
  - Referendarinnen und Referendare (Lehramt) oder
  - Absolventinnen und Absolventen mit dem Studiengang Deutsch als Zweit- und Fremdsprache (DaZ/DaF) oder
  - Studierende (Lehramt), geeignete Ehrenamtliche und Pensionäre mit Lehrerfahrung.

### Voraussetzungen:

1. Die Sprachlernbegleiterinnen und Sprachlernbegleiter weisen Deutschkenntnisse gemäß Kompetenzstufe C1 in geeigneter Form nach.
2. Die Sprachlernbegleiterinnen und Sprachlernbegleiter verpflichten sich, an der vorbereitenden Schulung der Landesweiten Koordinierungsstelle Kommunale Integrationszentren (LaKI) teilzunehmen und die von ihnen durchzuführende Maßnahme auf Basis der in der Schulung vermittelten inhaltlichen Standards umzusetzen. Diese

Verpflichtung entfällt, wenn durch eine Teilnahmebescheinigung nachgewiesen werden kann, dass diese Schulung bereits besucht wurde.

e) Die Vergütungspauschale pro Sprachlernbegleiterin und Sprachlernbegleiter pro Maßnahme beträgt:

- In den Osterferien: 1.980 Euro
- In den Sommerferien: 2.400 Euro
- In den Herbstferien: 1.350 Euro

Sie umfasst sämtlichen Arbeitsaufwand, der im Rahmen der Maßnahme erforderlich wird und ist durch den Maßnahmeträger in der ausgewiesenen Höhe zu zahlen.

## **5 Art, Umfang und Höhe der Zuwendung**

### 5.1 Zuwendungsart

Projektförderung

### 5.2 Finanzierungsart

Anteilsfinanzierung

### 5.3 Form der Zuwendung

Zuweisung / Zuschuss

### 5.4 Bemessungsgrundlage

Die folgenden Ausgaben sind zuwendungsfähig und werden bis maximal 80 % vom Land bezuschusst:

- a) Kursmaterial und Verpflegung für Frühstück und Mittagessen in Höhe von maximal 170 Euro pro Tag
- b) Ausgaben für die Bereitstellung und Unterhaltung der Räumlichkeiten in Höhe von maximal 100 Euro pro Tag
- c) Ausgaben für die Vergütung der Sprachlernbegleiterinnen und Sprachlernbegleiter in Höhe von
  - 3.960 Euro in den Osterferien,
  - 4.800 Euro in den Sommerferien,
  - 2.700 Euro in den Herbstferien.

Darüberhinausgehende und weitere Ausgaben sind nicht zuwendungsfähig.

## 5.5 Eigenanteile

Der Träger der Maßnahme erbringt für die Durchführung der Maßnahme Eigenanteile in Höhe von mindestens 20%.

Die Erhebung von Kostenbeteiligungen oder Teilnehmergebühren von den teilnehmenden Schülerinnen und Schülern ist nicht zulässig.

## 6 Verfahren

### 6.1 Antragsverfahren

Die Anträge sind vom Maßnahmeträger nach dem Muster der Anlage 1 bei der zuständigen Bezirksregierung für die Osterferien spätestens zum 31.01., für die Sommerferien spätestens zum 31.05. und für die Herbstferien spätestens zum 31.08. eines Jahres einzureichen.

### 6.2 Bewilligungsverfahren

6.2.1 Bewilligungsbehörden sind die Bezirksregierungen.

6.2.2 Die beantragten Fördermittel können für alle Maßnahmen eines Jahres als Gesamtbetrag bewilligt werden. Die jeweilige Bezirksregierung entscheidet über die Aufteilung der Finanzmittel.

6.2.3 Der Zuwendungsbescheid ist nach dem Muster der Anlage 3 zu erteilen.

### 6.3 Anforderungs- und Auszahlungsverfahren

Die Auszahlung der bewilligten Fördermittel erfolgt ohne besondere Anforderung für die Osterferien zum 01.04., für die Sommerferien zum 01.08. und für die Herbstferien zum 01.10. eines Jahres, sofern der Zuwendungsbescheid bestandskräftig ist.

### 6.4 Verwendungsnachweisverfahren

Durch einen Verwendungsnachweis ist nachzuweisen, dass die bewilligten Fördermittel für tatsächliche Ausgaben eingesetzt worden sind, die für die Sicherstellung der Maßnahme notwendig waren. Der Verwendungsnachweis ist nach dem Muster der Anlage 3 zu führen (vereinfachter Verwendungsnachweis). Nicht verausgabte Fördermittel sind an die jeweilige Bewilligungsbehörde unaufgefordert binnen acht Wochen nach Beendigung der jeweiligen Maßnahme zurückzuzahlen.

Für die Bewilligung, Auszahlung und Abrechnung der Zuwendung sowie für den Nachweis und die Prüfung der Verwendung und eine erforderliche Aufhebung des Zuwendungsbescheides und die Rückforderung der gewährten Zuwendung gelten die VV und die VVG zu § 44 LHO, soweit nicht nach diesen Förderrichtlinien Abweichungen zugelassen sind.

### **7 Inkrafttreten**

Diese Regelungen treten mit Veröffentlichung in Kraft und mit Ablauf des 31. Dezember 2022 außer Kraft.

In Vertretung



Mathias Richter

Maßnahmeträger

Ort, Datum

**Antrag auf Förderung von  
FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch  
für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler**

(Beschreibung der Maßnahme liegt als Anlage bei)

Hiermit beantrage ich Fördermittel für die Durchführung von „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“ für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler in den:

- Osterferien
- Sommerferien
- Herbstferien

nach Maßgabe der Förderrichtlinie „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“ (BASS 11-02 Nr. xx).

<b>Maßnahmeträger</b>	
<b>Kontaktdaten</b>	Anschrift:
	E-Mail:
	Telefon:
<b>Bankverbindung</b>	Kontoinhaber:
	IBAN:
	BIC:

<b>Standort, an dem die Maßnahme(n) stattfinden wird/werden</b>	
<b>Anzahl der Maßnahmen</b>	
<b>Zeitraum der Maßnahme(n)</b>	

**I. Finanzierungsplan**

	Osterferien 20xx	Sommerferien 20xx	Herbstferien 20xx
	<u>in Euro</u>		
<b>Gesamtkosten</b>			
<b>davon zuwendungsfähige Ausgaben</b>			
<b>abzgl. Leistungen Dritter (ohne öffentliche Forderung)</b>	./.	./.	./.
<b>Zuwendungsfähige Gesamtausgaben</b>	=	=	=
<b>Beantragte Förderung (Ziff. II)</b>			

**Eigenanteil**

(min. 20 % der zuwendungs-fähigen Gesamtausgaben)

**II. Beantragte Förderung**

Ich beantrage Mittel in Höhe von ..... % (max. 80%) der zuwendungs-fähigen Gesamtausgaben.

**III. Erklärungen**

Ich versichere, dass ich die Maßnahme(n) nach den Bestimmungen der Förderrichtlinie „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“ (BASS 11-02 Nr. xx) durchführen werde und keine anderen Zuwendungen des Landes für diese Maßnahme(n) erhalte.

Den Verwendungsnachweis werde ich unaufgefordert spätestens sechs Wochen nach Beendigung der Maßnahme vorlegen.

Ich versichere, dass mit der Maßnahme noch nicht begonnen wurde und auch vor Bekanntgabe des Zuwendungsbescheides noch nicht begonnen wird.

Ich versichere, dass die/der Nutzungsberechtigte der Räumlichkeiten der/den Maßnahme(n) zugestimmt hat. (Erforderlich, wenn Maßnahmeträger nicht gleichzeitig Nutzungsberechtigter der Räumlichkeiten ist, in denen die Maßnahme(n) stattfinden soll/sollen.)

---

(Unterschrift)

Maßnahmeträger  
.....

Ort, Datum  
Sachbearbeiter/in:  
Tel.:  
Fax:  
E-Mail:

Bezirksregierung

## FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler

### Maßnahmenbeschreibung

In den

- Osterferien
- Sommerferien
- Herbstferien

soll ein außerunterrichtliches Angebot im Rahmen der Maßnahme „FerienIntensivTraining - FIT in Deutsch“ für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler eingerichtet werden.

**Zeitraum der Maßnahme(n)**

**Beschreibung/Ablauf der Maßnahme(n):**

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

- Von der Bezirksregierung auszufüllen -  
**Schulfachliche Stellungnahme:**

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)



**FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch  
Zuwendungsbescheid**

**Gewährung von Zuwendungen des Landes für  
die Durchführung des außerunterrichtlichen Angebots  
„FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“  
für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler**

**Anlagen**

Allg. Nebenbestimmungen für Zuwendungen zur Projektförderung an Gemeinden (ANBest-G) bzw.  
allg. Nebenbestimmungen für Zuwendungen zur Projektförderung (ANBest-P)

Ich weise Ihnen zur Durchführung der o. g. Maßnahme(n) in den

- Osterferien 20xx
- Sommerferien 20xx
- Herbstferien 20xx

Mittel in Höhe von insgesamt

..... EUR

(in Worten ..... Euro)

zu.

Für die Maßnahme(n) stehen in dem Zeitraum

- Osterferien 20xx ..... EUR
- Sommerferien 20xx ..... EUR
- Herbstferien 20xx ..... EUR

zur Verfügung.

Die Zuwendung wird in Form der Anteilfinanzierung in Höhe von ..... v.H. zu den zuwendungsfähigen Gesamtausgaben in Höhe von ..... EUR als Zuweisung gewährt.

Die Erhebung von Kostenbeteiligungen oder Teilnehmergebühren von den teilnehmenden Schülerinnen und Schülern ist nicht zulässig.

Sechs Wochen nach Durchführung bzw. Beendigung der jeweiligen Maßnahme ist ein vereinfachter Verwendungsnachweis (siehe Anlage) der zuständigen Bezirksregierung vorzulegen. Auf die Vorlage von Belegen wird verzichtet. Nicht verausgabte Fördermittel sind unaufgefordert binnen acht Wochen nach Beendigung der jeweiligen Maßnahme zurückzuerstatten. Sofern eine Maßnahme nicht stattgefunden hat, sind die für die Maßnahme bewilligten Fördermittel vollumfänglich binnen acht Wochen zurückzuerstatten.

Die Sprachlernbegleiterinnen und Sprachlernbegleiter sind von Ihnen zeitnah über Folgendes zu informieren:

- Die Termine für die Schulungen der Sprachlernbegleiterinnen und Sprachlernbegleiter sind dem Internetauftritt der Landesweiten Koordinierungsstelle Kommunale Integrationszentren (LaKI) unter <http://www.kommunale-integrationszentren-nrw.de/> zu entnehmen.
- Eine gesonderte Einladung durch die LaKI erfolgt nicht.

- Die Sprachlernbegleiterinnen und Sprachlernbegleiter melden sich mittels ihres mit dem Träger geschlossenen Vertrags selbstständig für die Schulung auf der o.g. Internetseite an. Die hierfür vorgesehenen Anmeldefristen sind zu beachten.

Die Auszahlung der Fördermittel erfolgt zu festgelegten Terminen nach Nummer 6.3 der Förderrichtlinie (BASS 11-02 Nr. xx).

Es gelten die allgemeinen Nebenbestimmungen für Zuwendungen zur Projektförderung (ANBest-P) und die allgemeinen Nebenbestimmungen für Zuwendungen zur Projektförderung an Gemeinden (ANBest-G). Abweichend hierzu wird Folgendes bestimmt: Die Nummern 1.4 und 6.1 ANBest-P bzw. Nummern 1.4 und 7.1 ANBest-G sind nicht anzuwenden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht in ..... elektronisch, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden.

Im Auftrag

Bearbeiter/in:

Tel.:  
Fax:  
E-Mail:

Bezirksregierung

---

## **FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch Verwendungsnachweis**

### **Zuwendungen des Landes für die Durchführung des außerunterrichtlichen Angebots „FerienIntensivTraining – FIT in Deutsch“**

Durch den Zuwendungsbescheid der Bezirksregierung ..... vom ....., Az.: ..... wurden zur Durchführung eines außerunterrichtlichen Angebots in den

- Osterferien 20xx
- Sommerferien 20xx
- Herbstferien 20xx

insgesamt ..... EUR bewilligt und ausgezahlt.

### **I. Sachbericht**

(Kurze Darstellung der durchgeführten Maßnahme, u.a. Beginn, Dauer der Maßnahme, Abschluss, Nachweis des geförderten Personals)

## II. Zahlenmäßiger Nachweis (Auf die Vorlage von Belegen wird verzichtet)

### 1. Einnahmen

<u>Art</u> Eigenanteil, Leistungen Dritter, Zuwendungen	Lt. Zuwendungsbescheid		Lt. Abrechnung	
	EUR	v.H.	EUR	v.H.
Eigenleistung				
Kostenanteile und Leistungen Dritter (ohne öffentl. Förderung)				
Zuwendung des Landes				
<b>Insgesamt</b>		<b>100</b>		<b>100</b>

### 2. Ausgaben

<u>Ausgabengliederung</u>	Lt. Zuwendungsbescheid		Lt. Abrechnung	
	insgesamt	davon zuwen- dungsfähig	insgesamt	davon zuwen- dungsfähig
	EUR	EUR	EUR	EUR
<b>Insgesamt</b>				

### III. Ist-Ergebnis

		Lt. Zuwendungsbescheid	Lt. Abrechnung
Ausgaben (Nr. II.2.)			
Einnahmen (Nr. II.1.)			
Mehrausgaben	Minderausgaben		

### III. Bestätigung

Es wird bestätigt, dass die Nebenbestimmungen des Zuwendungsbescheides beachtet wurden, die Ausgaben notwendig waren, wirtschaftlich und sparsam verfahren worden ist sowie die Angaben im Verwendungsnachweis mit den Büchern und Belegen übereinstimmen.

---

(Ort/Datum)

---

(Unterschrift)